BLAUER KURIER

REGIONAL Numberg Knoblauchsland & Erlangen

Eine Sonderbeilage des Verlags Hopfner

www.verlag-hopfner.de



Jetzt Eintrittskarten gewinnen!



Piratenstarke Mitmachaktionen

### PLAYMOBIL FunPark

Die Juni Highlights **SEITE 24** 



Den Sommer genießen im

### KönigsBad Forchheim

Das Familienbad! **SEITE 3** 



Ritter, Falken und Höhlenbären

### Burg Rabenstein

Großer Mittelaltermarkt
SEITE 11

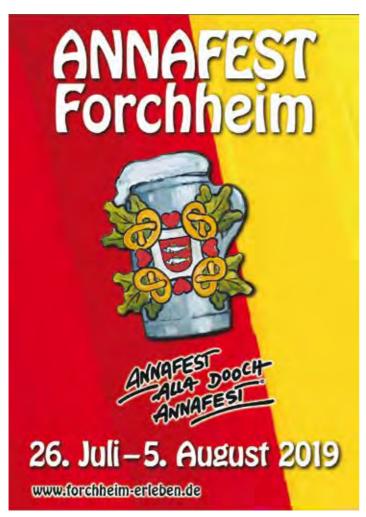
### 179. Annafest Forchheim - 26. Juli - 05. August 2019

### "Die Forchheimer fünfte Jahreszeit"

Ab 26. Juli 2019 heißt es wieder "Alladooch Annafest"! Pünktlich um 17.00 Uhr sticht Oberbürgermeister Dr. Uwe Kirschstein am Freitag, 26. Juli, das erste Fass des diesjährigen Annafestes an und läutet damit die "fünfte Jahreszeit" in Forchheim ein. Insgesamt werden bei gutem Wetter mehr als eine halbe Million Besucher erwartet.



Gefeiert wird im schattigen Eichenwald auf über 20 Bierkellern. Von über 16 unterschiedlichen Brauereien können die Besucherinnen und Besucher kühles fränkisches Bier genießen. Dazu gibt es Brotzeiten sowie warme fränkische Küche. Des Weiteren locken zahlreiche Attraktionen: Auf dem oberen Festplatz zum Beispiel das traditionelle Riesenrad Orion II, Autoscooter und Star Dancer. Auf dem unteren Festplatz sorgt das Hochfahrgeschäft Black Out für kräftiges Kribbeln in der Magengrube. Ein Hochfahrgeschäft mit freischwin-





genden Gondeln bis in eine Höhe von 22 Metern. Zudem gibt es ein Hochfahr- und zugleich Überkopffahrgeschäft: Night Style oder Fuzzy's Lachsaloon, ein Funhouse mit eingebautem Freifallturm und Riesenrutsche. Als Ausgleich zu all den Aufregungen und wilden Fahrten bieten die Imbiss- und Süßwarenstände viele Leckereien an. Insgesamt sind rund 80 Schausteller auf dem Festgelände. Die Bierkeller sind täglich von 10.00 bis 23.30 Uhr geöffnet. Festbeginn ist ab 13.00 Uhr. Das Annafest findet heuer bereits zum 179. Mal statt. Erreichbar ist das Annafest mit den Annafest Sonderbussen oder mit dem Fahrrad. Fahrradparkplätze werden wieder am Eingang des Festgeländes zur Verfügung stehen.

Das Auto kann auf dem P+R Parkplatz FO Süd in der Boschstraße abgestellt werden. Die Parkgebühr inkl. Transfer beträgt für einen Bus 10,00 Euro und einen PKW 7,00 Euro.

### Daten und Fakten:

Schlachtschüssel am Donnerstag, 25. Juli 2019 - ab 11.00 Uhr Bieranstich mit Oberbürgermeister Dr. Uwe Kirschstein am Freitag, 26. Juli 2019 um 17.00 Uhr auf dem Schinder-Keller, Annafestzug am Samstag, 27. Juli 2019 ab 14.30 Uhr am Rathausplatz, Annafest - Gottesdienst am Sonntag, 28. Juli 2019 um 09.00 Uhr auf dem Schlössla-Keller, Forchheimer Partnerstädte sind von 26. bis 28. Juli 2019 zu Gast in Forchheim, Annafestführungen.

Montag, 29. Juli 2019 um 15.00 und Freitag, 02. August 2019 um 15.00 Uhr, Treffpunkt: Infotafel am Fuße des Kellerwaldes, Preis: 6,00 Euro pro Person, Dauer: 1,5 Stunden, Anmeldung nicht er-

Annafest-Mittwoch. Das Annafest hat für Forchheimer eine wichtige Tradition. Auch die Forchheimer Arbeitgeber identifizieren sich mit diesem Brauch und feiern jedes Jahr am Mittwochnachmittag mit ihren Mitarbeitern auf den Kellern.

Kindertag. Am Dienstag, 30. Juli 2019 und Donnerstag, 1. August 2019 ist von 13 bis 18 Uhr Kindertag. Alle Fahrgeschäfte gewähren hier lohnenswerte Ermäßigungen. 23 Bierkeller auf einer Fläche von rund 20.000 Quadratmetern, 16 unterschiedliche fränkische Brauereien, 6 Musikbühnen, 80 Schausteller, Riesenrad Orion II "Das Frankenrad" (Wahrzeichen des Annafestes) und Unikat, das es tatsächlich weltweit nur einmal gibt. Die Besonderheit von Orion II ist, dass es nur an einen Mast befestigt ist, wodurch der faszinierende Eindruck entsteht, als ob es in der

Probealarm der Sirenen-Warnanlage am Freitag, 19. Juli 2019 um ca. 11.00 Uhr, Öffnungszeiten: Die Bierkeller sind täglich von 10.00 Uhr bis 23.30 Uhr geöffnet. Festbeginn ist ab 13.00 Uhr.

Mehr Informationen auf www.forchheim-erleben.de/annafest

### Liebe Leserinnen und Leser,

Nimm dir Zeit zum Träumen, das ist der Weg zu den Sternen. Nimm dir Zeit zum Nachdenken, das ist die Ouelle der Klarheit. Nimm dir Zeit zum Lachen, das ist die Musik der Seele. Nimm dir Zeit zum Leben. das ist der Reichtum des Lebens. Nimm dir Zeit zum Freundlichsein, das ist das Tor zum Glück.....

Alexander Herzen (6. April 1812 -21. Januar 1870)

Das ist FREIZEIT! Von uns für Sie mit viel Herzblut zusammengestellt.

> Herzliche Grüße Wolfgang Hopfner, Sabine Rost und Ewald Schalast



Ca. 50 km von Nürnberg entfernt (bzw. ca. 30 min mit dem PKW) finden Sie uns verkehrstechnisch gut angebunden zwischen den Stadten Forchheim und Bamberg.

Das Weilness-Center lädt in wunderschönem Ambiente zu Fitness. Relaxen & Regenerieren ein.

### Das Saunaparadies mit dem mediterranem Sanaland-Innenbereich bietet:

Aromabad & Dampfbad, Sanarium mit Bergkristall und Farblichtwechsel, Sauna mit Waldduft, Erlebnisduschen, Fußbecken, Abkühlduschen und Einzelwhirtpools, Solanen, Rolle & Bandmassage. Massageliegen, Kaminzimmer mit Ruhellegen und Wärmebänken, sowie Erlebnis-Cafe mit Großbildleinwand uvm.

Im einzigartigem Saunagarten befinden sich neben Bäumen, Sträuchern, Liegewiesen & Teich:

- Aufguss-Saunen aus massiven Keloholz und Natursteinen
- Grottenduschen & Abkühlbecken
- Kelo-Ruhehaus mit Himalayasalz-Ruhehaus, mit Wärmebänken und zahlreichen komfortablen Liegen (innen und auch im Freibereich)
- Biergarten mit Zelt & Feuerstelle \* Regelmäßige Events & Grillfeste

Wer es geme etwas sportlicher hätte, kann (für geringem Aufpreis) entweder in das angrenzende Erlebnisbad wechseln oder sich im modernen Fitness- & Kursbereich verausgaben.

in der Beautyfarm & Massagepraxis können Sie sich (nach Terminvereinbarung) individuell verwöhnen lassen.



Georg-Kügel-Ring 5 96114 Hirschaid Wellness-Center www.frankenlagune.de



### Afrika Kulturtage Forchheim- "Fenster in der Seele der Menschen" ANZEIGE



Afrika Kulturtage Forchheim 5. bis 7. Juli 2019

Kleine Schwester von Würzburg

Kulinarische Spezialitäten aus Afrika

Musikprogramm mit herausragenden afrikanischen Künstlern

Basar mit hochwertigen Produkten aus Afrika

Ausstellung • Lesung • Multi-Media-Show

Pfalzmuseum Forchheim • Kapellenstr. 16 • 91301 Forchheim • Tel: 09191 714-327 • kaiserpfalz. forchheim.de

Im Pfalzmuseum Forchheim und rund um die Kaiserpfalz Großes Samstagabendkonzert mit dem Star-Gitarristen Omara "Bombino" Moctar, 05. - 07. Juli 2019

Eintritt: Basar 3,00 Euro, Konzert 23,00 (erm. 20,00) Euro Pfalzmuseum Forchheim, Kapellenstr. 16, 91301 Forchheim, (www.jtf.de/events/bombino-deran-afrika-kulturtage-forchheim).

"Fenster in der Seele der Menschen" machen die 13. Afrika Kulturtage Forchheim von Freitag, den 05. Juli, bis Sonntag, den 07. Juli 2019 auf: Die Afrika-Sonderausstellung "Ein Herz für Uganda" (05.07. – 04.08.2019), das große Abendkonzert mit dem international gefeierten Star-Gitarristen Omara "Bombino" Moctar (06.07.19), der traditionelle afrikanische Markt und Trommel- und Tanzworkshops zeigen die vielen verschiedenen Facetten Afrikas und seiner Menschen. Das exotische, farbenfrohe Festival des Pfalzmuseums Forchheim – auch genannt die "kleine Schwester" des "Africa Festival" in Würzburg – bringt drei Tage lang Kunst, Musik und Tanz, Spaß und Unterhaltung aus Afrika nach Oberfranken! Höhepunkt der Afrika Kulturtage Forchheim ist das große Abendkonzert im Pfalzinnenhof am Samstagabend um 20:00 Uhr: "In jedem Fall ein unglaublicher Genuss!" schreibt das Management zur Musik des international erfolgreichen Gitarristen Omara "Bombino" Moctar.

Die Lebensgeschichte des Wüstenmusikers ist geprägt von den unerschöpflichen Spannungen im Herzen der Tuaregkultur - zwischen Tradition und Moderne, zwischen Stämmen und Fraktionen. Fast alle Songs seines Albums "Deran" sind von persönlichen Erfahrungen inspiriert. In seinen Songs bewahrt Bombino das alte Wissen um die absolute Freiheit und die nomadische Kultur. Er nimmt die Zukunft an - und erreicht die moderne Welt.

Mehr Information unter: www.kaiserpflalz.forchheim.de



# GARTEN UST KARDINALS-GARTEN SCHILLINGS-FÜRST





- Ca. 110 hochwertige Verkaufsaussteller
- Schönes u. besonderes für Garten & Haus
- Viele Gärtner m. außergewöhnl. Pflanzen
- Handwerkskunst, Design und Kulinarik
- Interessante Fachvorträge, Live-Musik
- Sonderpreise f.d. Fürstlichen Falkenhof

### 14.-16. Juni

<u>Öffnungszeiten:</u>

**Eintritt:** 

FREI/SAM/SON 10-18 Uhr • 8 Euro, bis 16 Jahre frei

Hunde sind angeleint willkommen!
Unbedingt Parkplatzbeschilderung beachten!

### GARTENLUST.EU





# Die "Gartenlust auf Schloss Schillingsfürst"...

hat sich endgültig etabliert

Bei gleicher Größe wie im Vorjahr – mehr Stände haben im Park nicht Platz – wird die Gartenlust-Verkaufsausstellung heuer noch schöner und informativer. Einige Stände kommen nicht mehr, neue schönere Stände haben dafür ihr Kommen zugesagt, die Vorträge wurden ausgebaut und werden nur von Spezialisten gehalten, und immer stehen die Verkäufer für Informationen zur Verfügung. Tolle Live-Musik und ein Kinderprogramm ist selbstverständlich.



Der Kardinalsgarten liegt zwar nicht direkt am

Schloss Schillingsfürst, ist aber trotzdem eine der schönsten und stimmungsvollsten Parkanlagen im weiten Umkreis. Rund um das Mausoleum der Fürstlichen Familie sind herrliche Kieswege angelegt, befinden sich große alte Bäume mit viel Schatten bei Hitze, läuft ein Kanal quer durch das Gelände, und es bieten sich vor allem herrliche Ausblicke in das umliegende fränkische Land. Der Park ist eine europäische Wasserscheide zwischen Rhein und Donau mit einer ganz besonderen Atmosphäre.

Es kommen wieder viele Gärtner aus Deutschland, Österreich und den Niederlanden und bieten ihre selbstgezogenen Pflanzen und -raritäten an. Verkäufer verschiedenster schöner Gartenmöbel, -werkzeug und -accessoires kommen ebenso nach Schillingsfürst wie Stände mit viel Interessantem, Schönem und Nützlichem für Garten und Haus, mit Handwerk, Kunsthandwerk und Kulinarik und auch mit ausgewähltem Schmuck- und Textildesign. Es ist die ausgewogene Mischung mit Schwerpunkt Garten, die die Veranstaltung attraktiv für die Besucher macht. In der schönen und stimmungsvollen Kulisse von Schloss Schil-

lingsfürst können die Gäste schöne Stunden verbringen, sich über
Garten und andere Themen informieren und vor allem Dinge einkaufen, die es ansonsten nicht
gibt. Dass Schloss Schillingsfürst
eine schönere Einkaufskulisse,
als der Supermarkt im Gewerbegebiet ist, ist klar.

Fr. – So., 14. - 16. Juni, tägl. 10:00 – 18:00 Uhr, Eintritt 8,00 Euro, bis 16 Jahre frei, weitere Informationen unter www.gartenlust.eu – das gesamte Rahmenprogramm ist kostenlos!



### Das Hallerndorfer Sommerfest.

### "Für die ganze Familie"



Die Gemeinde Hallerndorf in Oberfranken liegt im Westen des Landkreises Forchheim und grenzt damit sowohl an den Landkreis Bamberg als auch Erlangen-Höchstadt an. Markant an ihrer Lage ist vor allem die Auenlandschaft des Unteren Aischgrundes, die die Gemeinde wie ein grünes Band durchzieht. Neben dem Hauptort Hallerndorf gehören zum Gemeindegebiet noch sieben weitere Ortsteile; Haid, Pautzfeld, Schnaid, Schlammersdorf, Stiebarlimbach, Trailsdorf und Willersdorf. Eingebettet zwischen dem Steigerwald und der Fränkischen Schweiz, bietet die Gemeinde die besten Voraussetzungen für abwechslungsreiche Aktivitäten und jede Menge

LERNDORFER SOMMERFEST für die ganze Famille FR. 07. Juni 2019 14 - 19 Ules an Rathansplaty in Hallerndon SLACKLINEPARCOURS MUSIK von DI Carlo Mittelalterliche SCHWERTKAMPFE des ECW e.V. HUPFBURG BALLONCLOWN KINDERSCHMINKEN Aufführungen der Kindergarten BOGENSCHIEßEN mit dem Jugendbürg Bratwarste vom Grill (Metzgeres Bauer, was Kaffee und Kuchen (Fordervervin VS Hallerndor) alkoholfreie Getranke (Kreuzberg Quellei Bier (Brauerei Rittmaver)

Sehenswürdigkeiten. Burgen und Höhlen, Natur und Erholung sowie kulinarische Köstlichkeiten finden sich sowohl in der Gemeinde als auch in der Umgebung. Der Kreuzberg, der sich bei Hallerndorf erhebt, war schon immer ein Pilgerziel. Auf ihm befindet sich die Kreuzbergkirche, die im 15. Jahrhundert erbaut und von den Herren von Seckendorff auf Schloss Hallerndorf in Auftrag gegeben wurde.

Besonders im Sommer locken die Bierkeller. Sieben familiengeführte Brauereien befinden sich im Gemeindegebiet. Hier gibt es nicht nur köstliches selbstgebrautes Bier, sondern auch etwas zu sehen: manche der Brauereien bieten für Besucher auch Führungen durch die Sudhäuser und Lagerräume an. Auf dem Kreuzberg unterhalb der Kapelle liegen drei Bierkeller; das Brauhaus am Kreuzberg, der Lieberth Kreuzbergkeller sowie der Rittmayer Kreuzbergkeller. In Hallerndorf selbst findet man den Lieberth Dorfkeller und den urigen Rittmayer Gartenkeller. Die Kellerwaldschänke Lunz liegt am Waldrand in Willersdorf und der Roppelt Keller in Stiebarlimbach.

Die Umgebung der Gemeinde bietet verschiedene Möglichkeiten für sportliche Betätigungen und Erholung. Rad- und Wanderwege ziehen sich durch das Regnitztal und den Aischgrund, vorbei an Bächen und Weihern. Unterwegs gibt es zahlreiche Gelegenheiten, leckere regionale Spezialitäten zu probieren. Besonders bekannt ist der Aischgründer Karpfen, der verschieden zubereitet eine Köstlichkeit ist.

Reizvoll ist auch die Teich- und Weiherlandschaft der Region. Die beiden Naturschutzgebiete "Langenbachgrund" mit Haarweiherkette und "Auenlandschaft Büg" beherbergen eine Vielzahl an seltenen Tier- und Pflanzenarten. Ob Sport, kulinarische Genüsse, traditionelle Festlichkeiten oder der Hallerndorfer Vor-Weihnachtsmarkt – die Gemeinde und ihre Umgebung bieten für Besucher abwechslungsreiche Freizeitmöglichkeiten in Kombination mit Ruhe, Erholung und ganz viel Natur. Zudem können Besucher mit Elektroautos ihre Fahrzeuge an vier Stationen bequem mit sauberem Ökostrom aufladen.

Kontakt: Gemeinde Hallerndorf, Von-Seckendorf-Straße 10, 91352 Hallerndorf, Tel. 0 95 45/44 39-0, Fax. 0 95 45/44 39-199, gemeinde@hallerndorf.de, www.hallerndorf.de.

### Geschichte der Brauereien und Keller in Hallerndorf

Bereits im 15. Jahrhundert wurde hier Bier gebraut.

Allerdings dominierte in Hallerndorf und Umgebung wie vielerorts in Franken bis zum 30-jährigen Krieg der Weinanbau. Im heutigen Gemeindegebiet gab es bis zum Zweiten Weltkrieg acht Brauereien, früher sogar eine Schlossbrauerei (unteres Schloss). In der Großgemeinde gab es einstmals acht Braustätten, von denen heute noch fünf fortgeführt werden: Rittmayer und Lieberth in Hallerndorf, in Schnaid die Brauerei Friedel - früher auch die Brauerei Bauer (Schmidtla). Auch Willersdorf hatte zwei Brauereien aufzuweisen, nämlich die Brauereien Fischer und Rittmayer. Letztere lässt heute nach eigenem Rezept brauen und lagert ihr Jungbier selbst, die Brauerei Fischer wird nicht mehr betrieben. Im kleinsten Ortsteil, Stiebarlimbach besteht seit Generationen die Brauerei Roppelt und in Schlammersdorf die Brauerei Witzgall. Die Bierausstoßzahlen der Brauereien liegen zwischen 600 bis über 10.000 hl pro Jahr. Es wird eine Vielzahl von Bieren hergestellt, wobei helle, gut gehopfte Sorten am meisten getrunken werden. Zu jedem der genannten Betriebe gehören seit jeher ein Gasthaus und ein oder mehrere Sommerkeller, die einst der Bierlagerung dienten.

### Das Hallerndorfer Sommerfest Das Levi Strauss Museum

Die meisten der Keller werden heute gastronomisch als Sommer- oder Ganzjahreswirtschaft betrieben. Unter den Hallerndorfer Kellern herausragend aufgrund Ihrer Lage und Entstehung sind die Kreuzberg Keller. Im Jahre 1463 wurde dort die so genannte Kapelle zum heiligen Kreuz vom damaligen Grundherren, dem Grafen von Seckendorf, erbaut. Seit dieser Zeit war der Kreuzberg ein gut frequentierter Wallfahrtsort, auf dem zum Fest Kreuzerhöhung (Anfang Mai) ein weithin bekannter Jahrmarkt gehalten wurde.

Die unterhalb der Kapelle liegenden vier Keller, nämlich die Brauereien Rittmayer Hallerndorf, Lieberth Hallerndorf, Friedel Schnaid und bis 1990 Rittmayer Willersdorf, hatten neben Ihrer Funktion als Bierlagerstätten auch den Zweck der Bewirtung der Pilger und Jahrmarktbesucher. Quelle: www.hallerndorf.de (Auszug)



### Bei uns gibt es

Süffiges Bier - gute Aussicht - leckeres Essen Herzlich Willkommen am Rittmayer-Keller

> Rittmayer Keller Hallerndorf am Kreuzberg Pächter: Steffen Ramer Kreuzberg 3/91352 Hallerndorf Tel.: 0151-58559325 www.rittmayerkeller.de auch auf facebook







Löb Strauss, so war der Geburtsname von Levi Strauss, wurde 1829 als jüngstes von insgesamt sieben Kindern des jüdischen Hausierers Hirsch Strauss und seiner zweiten Frau Rebecca geboren. Sein Vater starb, als er 17 Jahre alt war, und es herrschte in ganz kurzer Zeit große





wirtschaftliche Not für die Familie. Die Lösung war die Auswanderung nach Amerika, wo sich Levi Strauss in San Francisco um die Produktion robuster blauer Arbeitshosen kümmerte. Dies war die Anfangsstunde der Jeans. Was es sonst noch über den legendären Erfinder und die bis heute noch wichtigen Levi's Jeans zu wissen gibt, erfahren wir im international ausgezeichneten Geburtshaus, dem heutigen Levi Strauss Museum in Buttenheim. Im eigenen Museumsshop können Sie ein Stück Jeansgeschichte erwerben. Ein besonderes Museum!

Herzlich willkommen in der Marktstr. 33, 96155 Buttenheim, Tel. 09545 44 26 02, www.levi-strauss-museum.de





# IDEALES ZIEL FÜR FAMILIEN UND GRUPPENAUSFLÜGE

Bayerns 1. FassHotel und ganz neu jetzt auch

### Bayerns 1. SchäferwagenDorf im NATURAMA® Beilngries

ie planen einen ganz besonderen Urlaub oder einen Gruppenausflug und wissen noch nicht, wohin es gehen soll? Dann checken Sie doch einfach im NATURAMA Beilngries ein.

Hier bieten sich inmitten der Naturlandschaft rund um den Campingplatz Beilngries ideale Bedingungen für einen gelungenen Urlaub oder Ausflug, an den man sich noch sehr lange sehr gerne erinnert.

In **Bayerns 1. FassHotel** machen wir für Sie ein Fass auf: In unseren Schlafund Luxusschlaffässern finden bis zu sechs Personen Platz. Unkompliziert und schnell funktionieren

Sie Ihren Schlafplatz in ein Wohnzimmer um. Beim Luxuskuschelfass müssen Sie auch auf Kühlschrank, Schuhregal und kleine Terrasse nicht verzichten.

Ganz neu seit der Saison 2019 ist Bayerns 1. SchäferwagenDorf bei uns im NATURAMA Beilngries. Über 20 Schäferwagen sorgen auf der von der Altmühl umgebenen Halbinsel für ein einmaliges Urlaubserlebnis. Hier genießen Sie Natur pur mit der ganzen Familie.

Unser Altmühltaler Naturpark Campingplatz
Beilngries bietet 160
Stellplätze mit bis zu 120
qm Fläche für Wohnmobile und Caravans, Mobilheime, Sanitäreinrich-

tungen mit großzügigen Duschanlagen und WCs. Die Bootsanlegestelle unseres Bootsverleihs Beilngries für Bootstouren auf der Altmühl befindet sich direkt bei uns auf dem Campingplatz. Wir haben vier Bootstouren mit unterschiedlichen Streckenlängen im Angebot. Die langsam fließende Altmühl bietet sich für Bootstouren mit der ganzen Familie geradezu an.

Eine Vielzahl von Freizeitmöglichkeiten gibt es gleich in der näheren Umgebung. Freibad, Tennisund Fußballplätze liegen nebenan. Fürs Wandern und Radfahren stehen zahlreiche Touren durchs malerische Altmühltal zur Auswahl. Attraktive Aus-

flugsziele sorgen dafür, dass Langeweile im Urlaub ein Fremdwort bleibt.

Wenn Sie möchten, können Sie bei uns einen prall gefüllten Frühstückskorb bestellen oder ein Gruppenfrühstück genießen. Entspannen können Sie in unserer Fasssauna oder im Fitnessfass und Massagefass.

Für Schulausflüge bieten wir übrigens ein umfangreiches Angebot inklusive des Ausflugsprogramms.

Gerne informieren wir Sie über die Möglichkeiten eines maßgeschneiderten Urlaubs oder Gruppenausflugs bei uns im NATU-RAMA Beilngries. Wir freuen uns auf Sie!

### www.naturama-beilngries.de











Bayerns 1. FassHotel.
Bayerns 1. SchäferwagenDorf.
Campingplatz.
Bootsverleih.

NATURAMA Beilngries: An der Altmühl 24 E-Mail: service@naturama-beilngries.de

92339 Beilngries Tel. 0 84 61/60 67 30



### Wunsiedel – Landschaftsgarten zwischen mystischen Steinriesen



Bemooste Granitsteinwände, geheimnisvolle Höhlen und steile Schluchten umgeben von gigantischen Felsenkolossen - das ist das Felsenlabyrinth auf der Luisenburg – das größte Labyrinth seiner Art in ganz Europa. Über 300 Millionen Jahre ist diese einmalige Landschaftskulisse schon alt und versetzt seit jeher die Menschen in Bewunderung und Ehrfurcht.

Ende des 18. Jahrhunderts begann die touristische Erschließung des Felsenlabyrinths als bürgerlicher Landschaftsgarten. Die undurchdringliche steinerne Wildnis wurde durch Sprengungen und Einebnungen in eine parkähnliche Anlage verwandelt. Bereits Berühmtheiten wie Johann Wolfgang von Goethe besuchten einst das Felsenlabyrinth

auf der Luisenburg und beschrieben es als "architektonische Gartenkunst". Der Landschaftsgarten fesselte ihn so sehr, dass Goethe die Felsenwildnis abermals durchwanderte und in einen Brief an seine Charlotte berichtete: "Der Granit lässt mich nicht los!". Über 80.000 Natur- und Wanderliebhaber teilen jedes Jahr diese Bewunderung.

### Über Stock und Stein

Damals wie heute bestimmen riesige Felsbrocken diese wildromantische Kulisse inmitten des Fichtelgebirges. Der eigens angelegte Rundgang durch den Bürgerlichen Landschaftsgarten dauert circa 1,5 - 2,5 Stunden und führt auf dem blauen Wege zu über 25 thematischen Stationen wie dem alten Theaterplatz, der Burgtreppe, dem Prinz-Ludwig-Platz oder der Dianenquelle. Hier schlägt das Abenteuerherz höher, wenn Felsspalten, mystisch erscheinende Monster, moosbewachsene Grotten oder einfach nur kolossale Steinhaufen erscheinen. Zahlreiche Ruhebänke und zierliche Pavillons am Wegesrand laden nach den eindrucksvollen Impressionen zur Rast und Besinnung ein.

### Teuflisch gut

Kurz vor dem Gipfel wartet die Teufelstreppe mit ihren 30 steinernen Stufen als besonderes Erlebnis auf. "Durch diesen schmalen Spalt sagt man, sei der Teufel wieder runter gefahren in die Hölle, weil das Licht ihn so sehr geblendet hat", berichten Geoparkranger von einer Sage rund um das Granitsteinmeer. Dem wagemutigen Wanderer kann das sicher nicht passieren und er erreicht nach ca. 100 Höhenmetern das Ziel: Der Bundesstein mit Kreuz. Die beeindruckende Aussicht über das Fichtelgebirge entschädigt für den tapferen Aufstieg. Von hieraus geht es nun weiter zur Kösseine, der höchsten dauerhaft bewohnten Stelle Frankens, mit uriger Einkehr oder es wird der roten Markierung folgend der "Heimweg" angetreten.



Öffnungszeiten: Ende März-Anfang November täglich von 8.30-18 Uhr. in der Festspielzeit (Juni-August) bis 19 Uhr geöffnet

Information & Prospekte: **Tourist-Information** Jean-Paul-Str. 5 · D-95632 Wunsiedel Tel.: 09232/602 162 · Fax: 09232/602 169 touristinfo@wunsiedel.de · www.wunsiedel.de





www.igelwirt.de · 0 91 53 / 40 60

### Burg Rabenstein – Spiel und Spaß, Speis und Trank



Großer Mittelaltermarkt vom 20. bis 23. Juni









### **Dinnershows und mehr**

Besondere Highlights am Abend bieten Wildschwein-Grillbuffets (10.6., 14.7., 18 Uhr), Murder Mystery Dinner (5.7., 13.9., 19 Uhr), Magic Dinner (19.7., 27.9., 19 Uhr) und Gruseldinner (ab Oktober). Am 16.8. um 19 Uhr wird es







zum ersten Mal im großen Renais-Burg Rabenstein lädt mit 22 stilvollen Hotelzimmern auch zur sance-Saal der Burg eine "Night Übernachtung ein und ist für Tain White" mit Swing & Jazz zum Dinner geben. Das à-la-Cartegungen und Feiern eine einzigarti-Burgrestaurant verwöhnt täglich ge und unvergleichliche Location. mit Ochsenfetzen in Pfeffersoße, Wildschweinragout mit Pilzen oder Zander in Safransoße, um nur ei-

**Weitere Informationen und Termine** unter www.burg-rabenstein.de, Tel. 0 92 02 / 9 70 04 40

**Gewinnen Sie** 





Burg Rabenstein in der Fränkischen Schweiz bietet Pfingstspaß bei jedem Wetter. Von Dienstag bis Sonntag gibt es täglich von 11 bis 16:30 Uhr Führungen durch die über 800 Jahre alte Burg mit ihren Prunk-, Waffen- und Rittersälen. Die Sophienhöhle mit ihrer





einzigartigen Tropfstein-Wunderwelt und einem der vollständigsten Höhlenbärenskelette weltweit kann von 10:30 bis 17 Uhr besichtigt werden. In der Falknerei faszinieren Flugschauen um 15 Uhr. Von 11 bis 18 Uhr lädt die Gutsschenke mit Biergarten zum Einkehren ein und am Abend ist das Burgrestaurant geöffnet.

### **Großer Mittelaltermarkt**

Von Donnerstag (Fronleichnam) bis Sonntag findet am Ende der Pfingstferien der große Mittelaltermarkt statt: mit Händlern, Handwerkern, Lagergruppen, Schaukämpfen, Puppentheater und Mitmachgelegenheiten für die Kinder, Feuershow am Abend und vielen weiteren Attraktionen. Es ist der größte und beliebteste Mittelaltermarkt Nordbayerns und über 300 Akteure sorgen für Spannung und Unterhaltung.



### 09202/9700440 angenommen. Burg- und Höhlenkonzerte

nige Spezialitäten zu nennen. Re-

tagen ab 17 Uhr: am 2.6. eine "Nacht mit Gershwin", am 30.6. "Die schönsten Opernarien" und am 28.7. "Harp & Harp - von Bach bis Bluesbrothers". Höhlenkonzerte finden freitagabends um 20 Uhr statt: "Gregorianische Gesänge" am 14.6., "Gift of Song - Lieder des Lebens" am 28.6. und "Gospel & Spirituals" am 12.7.2019.



Der Sulzpark bietet die malerische Kulisse für die Gartentage Beilngries, die jedes Jahr tausende von Besuchern anziehen.



# **GARTENTAGE Beilngries**

08. - 10. Juni, Samstag bis Montag Ausstellung mit vielseitigem Rahmenprogramm vom

# Gartentage Beilngries - Sulzpark



## **ANZEIGE**

# Die wohl schönsten Gartentage der Region

# "Gartentage Beilngries" im Sulzpark vom 08. - 10. Juni 2019 – von Samstag bis Pfingstmontag



Blüten in Hülle und Fülle.

Ein farbenfrohes Pflanzen-Meer.

Aussteller sorgen für Sulzpark in ein buntes samstag sogar von 10 gion öffnen von Sams-Gartentage in der Reein ideales Ausflugsziel Pflanzen-Paradies einim idyllisch gelegenen Besucher bei den Garbis 21 Uhr, können die bis 18 Uhr, am Pfingsttauchen. Pforten. Täglich von 10 Juni 2019, wieder ihre Pfingstmontag, Mehr als 80 Beilngries

am Pfingstwochenende. für die ganze Familie

de, mediterrane Kräuter, besetzt mit Blüten, edle Blumen, Stauden prall Rosenstöcke, Gewächsen. Leuchtende benprächtigen Meer aus Beilngries an dem tar-Pflanzen, Blüten freuen sich jedes Jahr Tausende Besucher erden Gartentagen

Obstgehölze und vieles sich gar nicht satt sehen an dem vielfältigen An-Beilngries. Blumen- und gen für die herrliche Kuim Angebot haben, sormehr, das die Aussteller lisse bei den Gartentagen

um die perfekte Gestal-Know-how Fragen rund ten mit ihrem fundierten Die Aussteller beantwor-

08.-10.06 Sa. - Mo. Beilngries

> tung von Garten, Terrasse und Balkon sehr gerne Alles ist auch in diesem gen, Blumentöpfe, Deko-Gartenmöbel, Rosenbö stehen hier im Mittel-Jahr wieder bestens vorpunkt bei der sehenswer-Und nicht nur Pflanzen mehr runden das Angebot freiem Himmel. Stilvolle Ausstellung unter

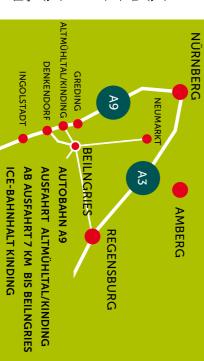
park nach Beilngries. bereitet für Ihren ent-Pfingsten in den Sulz-

Geschmack warten an alhaltigen Angebot. Schmankerl für jeden tung und kulinarische Musikalische Unterhal len drei Tagen im reich

menparadies Gartentage Der Eintritt ins Beilngries kostet 6 Euro, Kinder bis 16 Jahren sind



deales Ziel für den Familien-Pfingstausflug



### Faszination Kunst und Garten 2019

Fotos: Schloß Sorg

Am Sonntag nachmittag spielt Pino Barone live: tolle italienische Klassiker und neue Musik bringen südländischen Flair in den Schlosshof. Kulinarisch können Sie sich hier verwöhnen lassen: Ein lauschiger Biergarten lockt in die Juni-Sonne (hoffentlich!). Tolle italienische Genüsse vom Buffetto Italiano servieren Alberto Castelli und der Verein Punto d'incontro e. V. – Sie können viele verschiedene Salami-, Käse-, Oliven-, Brot-Spezialitäten und frische Antipasti probieren, dazu

Vielleicht einer der schönsten Kunst- und Gartenmärkte der Region! Zahlreiche Entdeckungen für den eigenen Garten können hier gemacht werden – tolle regionale Aussteller und kreative Künstler stellen viele Dinge vor, die Sie für Ihren eigenen Garten gleich mit nach Hause nehmen können. Samstag nachmittag überraschen »hohe Herrschaften« mit ihrem Besuch auf dem Schlosshof: Freuen Sie sich auf die Gärtnerin und den Gärtner auf Stelzen!

den passenden Wein genießen. Flanieren Sie durch den einzigartigen barocken Schlossgarten. Auch diesmal sind die hübschen Staufer Bergesel wieder mit dabei – ein großer Spaß, vor allem für Kinder! Ein Besuch in Schloss Sorg lohnt sich immer. Lassen Sie sich überraschen: Familie Ritschel und alle Mitmacher bei Faszination Kunst und Garten wünschen viel Vergnügen.

Eintritt: € 3,50 für Erwachsene, freier Eintritt für Kinder bis 12 Jahre Weitere Informationen im Internet: www.schloss-sorg.com Faszination Kunst und Garten im historischen Schloss Sorg wird präsentiert von: Familie Ritschel, Zum Schloss 8, 90530 Wendelstein-Sorg, Telefon 09122-5824





### ANZEIGE

### 50 Jahre und kein bisschen leise - Freizeit-Land

50 Jahre Spaß, 50 Jahre Action, 50 Jahre strahlende Kinderaugen – 50 Jahre Freizeit-Land.

In der Jubiläumssaison hat das Freizeit-Land schon ein gutes Stück auf dem Weg in eine neue und innovative Zukunft der Freizeit geschafft: Vom "Vogel-Pony-Märchenpark" aus dem Jahr 1969 hin zu einem Themenpark für die ganze Familie. Heute bietet das Freizeit-Land auf über 550.000 m² Fläche über 100 Attraktionen: Spaß und Action auf den verschiedenen Fahrgeschäften, Wasser- und Abenteuer-Spielplätze, wechselnde Showprogramme und Tierbereiche. Mit der "Drachenbucht" öffnet 2019 der erste komplett neue Bereich im Asia-Stil. Auf dem über 3 Hektar großen Areal warten gleich zwei neue aufregende Fahr-Attraktionen, ein interaktives Spiel-Areal und eine neue Asia-Gastronomie auf kleine und große Abenteurer. Sind Sie mutig genug für einen wirbelnden Ritt auf dem "Auge des Drachen" oder der Dunkelachterbahn "Drachenhöhle"?

Auch die bestehenden Fahr-Attraktionen werden Stück für Stück in die neue Optik integriert und eines nach dem anderen erhält ein neues Gesicht. So wird ab 2019 aus dem 4D-Kino das "Quadroscope" mit dem Film-Highlight "Happy Family". Auch weitere Fahrgeschäfte haben über den Winter viel Aufmerksamkeit erhalten und erstrahlen in neuer Optik und vielen anderen liebevollen neuen Details.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: In nicht weniger als 18 verschiedenen Restaurants, Kiosken, Cafés und dem Grill gibt es für jedem Geschmack das Richtige: vom kleinen Snack bis zur kompletten Mahlzeit. Ganz neu ist "HopSings Drachenküche" in der Drachenbucht, die mit fernöstlichen Spezialitäten lockt.



Knifflig für alle: Auf 600 m² wartet das Abenteuer für die ganze Familie in "Jacks Versteck". Trauen Sie sich übers Wasser? Finden Sie auf verschlungenen Wegen auf 4 Ebenen den Weg zum Schatz? Lösen Sie das Rätsel zum Versteck?

6 Achterbahnen von familientauglich bis Boomerang, Wasserattraktionen, Spielplätze, Events und lauschige Ecken im Wald – die Vielfalt und der Mix machen das Freizeit-Land so einzigartig zum Erlebnis für Jung und Alt. Das Freizeit-Land Geiselwind hat vom 13. April bis zum 3. November 2019 geöffnet.

Die genauen Öffnungszeiten und aktuelle Informationen erhalten Sie auf www.freizeit-land.bayern



### Auf dem Drei-Franken-Stein-Weg

... durch den Naturpark Steigerwald wandern



Der Drei-Franken-Stein-Weg im Naturpark Steigerwald führt durch die drei fränkischen Regierungsbezirke Ober-, Mittel- und Unterfranken. Im Naturpark Steigerwald, direkt an der Autobahn A3 Nürnberg-Würzburg, liegen die Gemeinden Schlüsselfeld, Burghaslach und Geiselwind – kurz das Drei-Franken-Eck – inmitten intakter Natur.

Die Region lädt ganzjährig zu gemütlichen Wanderungen ein. Eine Etappe des Qualitätswanderweges "Steigerwald Panoramaweg" führt durch die Region und im Jahr 2018 wurde die "Traumrunde Geiselwind" eröffnet. Der Drei-Franken-Stein-Weg, ein gut ausgeschildeter Rundwanderweg mit 46 km Länge, verbindet die drei Steigerwald-Gemeinden und führt somit durch Ober-, Unter- und Mittelfranken. Hier finden Wanderer das Franken der Wälder und Berge gepaart mit Flüssen und Talauen. Geschichte und Kultur reichen hier, an der Nahtstelle der alten fränkischen Metropolen Bamberg-Würzburg-Nürnberg, weit zurück. Kirchen, Burgen, Schlösser, herrliche alte Bauern- und Bürgerhäuser prägen das Gesicht dieser Kultur- und Naturlandschaft.

Mit Sicherheit hinterlassen unter anderem ein Besuch der 1000-jährigen Kaisereiche und der hölzerne gotische Flügelaltar aus der Zeit um 1450 in der Chorturmkirche St. Laurentius im Geiselwinder Ortsteil Füttersee, das ehemalige Fürstbischöfliche Amts- und heutige Rathaus von 1723 in Schlüsselfeld, der zweistöckige Schlösschenbau aus dem 13. Jahrhundert im Burghaslacher Ortsteil Fürstenforst, das ehemalige Castell 'sche Schloss (heute Bankhaus des Hauses Castell) in Burghaslach und natürlich der 'alte' und der 'neue' Drei-Franken-Stein, als Grenzsteine zwischen den drei Regierungsbezirken vor und nach der Gebietsreform in den 1970er Jahren, bleibenden Eindruck. Die Streckenführung ist so gewählt, dass den Wanderern genügend Angebote für Rast und Ruh zur Auswahl angeboten werden oder sie einfach nur die herrlichen Ausblicke über Rimbach-, Schwarzbach- und Reiche Ebrach Grund genießen können. Natürlich ist es möglich, an jeder Stelle des Weges einzusteigen. Abkürzungsmöglichkeiten gibt es immer wieder. Seit Herbst 2016 können sich die Wanderer mit der Drei-Franken-Eck Wandernadel für die Anstrengungen der mehrtägigen Wanderung belohnen: Einfach einen Wanderpass der Kommunalen Allianz Drei-Franken-Eck mitnehmen und diesen an den Sechs Stempelstellen am Weg abstempeln. Dann gegen eine Gebühr von nur 4,-Euro die hochwertige Wandernadel in Empfang nehmen.

Kartengrundlage ist die Fritsch-Wanderkarte Nr. 104 "Drei-Franken-Eck", welche bei den Drei-Franken-Eck Gemeinden und der örtlichen Gastronomie für 2 Euro erhältlich ist. Interessierte können im Internet unter dem Schlagwort Tourismus eine genaue Wegbeschreibung finden: www.drei-franken-info.de/dreifrankensteinweg.

Kommunale Allianz Drei-Franken-Eck, Marktplatz 1, 96160 Geiselwind, Tel: 09556/921888, E-Mail: info@drei-franken-info.de



### Ein Paradies für die ganze Familie

Langeweile gibt es nicht im Naturpark Oberer Bayerischer Wald



Cham (Ira) Schier unendlich ist das Urlaubsangebot für Familien im Naturpark Oberer Bayerischer Wald. Langeweile ist hier ein Fremdwort. Abwechslung und Spannung für die Kinder, Eltern oder Großeltern werden hier groß geschrieben und sicher findet jeder das, was ihm am besten gefällt.

Auf Entdeckertour gehen die Besucher in der Erlebniswelt "Flederwisch" in Furth im Wald. Hier warten ein geheimnisvoller Garten mit "Entdeckungspfad" der Technik, ein Goldgräbercamp, der Drachenund Ritterladen, das Kunst- und Handwerkerstadl und die größte Dampfmaschine Bayerns darauf, entdeckt zu werden. Mit ein bisschen Mut zur Wildnis können große und kleine Gäste eintauchen in die Geheimnisse der Natur. Der Further Wildgarten mit Unterwasserbeobachtungsstation macht dies möglich. Zu finden gibt es dort dann unter anderem ein Drachenskelett, eine Urzeithütte und einen Gargoil, der seine Hütte bewacht. Absolut faszinierend ist der Besuch des Further Drachens in seiner Höhle. Hier wartet er nämlich auf seinen nächsten Auftritt bei Deutschlands ältestem Volksschauspiel, dem "Further Drachenstich". Schaurig – Schön ist auch der Besuch des Märchen- und Gespensterschlosses in Lam. Spaß und Abenteuer verspricht der "Churpfalzpark" bei Cham, Ostbayerns größter Freizeit- und Erlebnispark. Mit über 80 Attraktionen von der Wildwasserbahn bis hin zum Piratenschiff sorgt der Park für Kurzweile. Auf rasante Talfahrt begibt man sich im Freizeitzentrum Hohenbogen, egal ob mit der Sommerrodelbahn oder mit dem Graskart, spannend ist dieses Erlebnis mit Sicherheit. Räuberspielplatz, Kräuterlehrpfad, Minigolf, Tretbootfahren und ein tolles Strandbad am Perlsee bietet der prämierte Kinderlandort Waldmünchen. Denn es gibt fast nichts Schöneres als bei sonnigen Temperaturen ins kühle Nass zu springen. Zahlreiche Erlebnisbäder, Freibäder, Naturbäder und Badeseen bieten hierfür die besten Voraussetzungen. Aber wem das doch noch nicht genug ist, der findet in vielen Orten des Naturparks Oberer Bayerischer Wald ein tolles Kinderprogramm. Im Waldmünchner Urlaubsland und im Hohenbogenwinkel begleiten zum Beispiel die beiden Maskottchen "Fanny und Beppi" die Kinder durchs ganze Jahr und haben sich dabei so einiges einfallen lassen. www.bayerischer-wald.org/freizeit

FAMILIENURLAUB
IM NATURPARK OBERER BAYERISCHER WALD

KINDERLANDBETRIEBE
WASSERSPAß
FAMILIENTOUREN
NATURERLEBNIS

Tourist-Information Landkreis Cham • Tel. 09971 / 78 431 • www.bayerischer-wald.org



### Altmühltal Festspiele

Fränkisches Seenland

### Verrücktes Blut -

Von Nurkan Erpulat, Jens Hillje und Jean-Paul Lilienfeld, Inszenierung: Philipp Jescheck

Die gefeierte und auch beim Berliner Theatertreffen gezeigte Aufführung handelt von einer konfliktgeladenen Schulklasse und spielt mit den Klischees, aber auch den Wahrheiten von muslimischen Macho-Jungs und vermeintlich unterwürfigen Kopftuchmädchen; sie spielt zugleich mit Schiller, mit den einst revolutionären deutschen Bildungsidealen und den Absurditäten einer heutigen Leitkultur.

### "Momo" von Michael Ende

Auf einmal ist sie da und lebt im Amphitheater der kleinen Stadt: Momo. Aus der Zeit gefallen, ein wunderliches Mädchen, das sofort alle Herzen der Einwohner erobert, denn sie kann eines ganz einmalig: zuhören. Doch dann ziehen dunkle Nebelschwaden auf, denn die grauen Herren treiben ihr Unwesen und überreden alle Menschen, Zeit zu sparen.

### "Paradiso" von Lida Winiewicz,

Schauspielerinnen: Marion Nitsch (Vicky) und Ellen Kießling-Kretz (Martha) Eine Bank im Park. Martha ist knapp 80 und wohlsituiert. Eines Tages trifft sie auf die 30 Jahre jüngere Vicky. Mit "Paradiso" erwartet die Zuschauer eine dialogreiche bissige Komödie, ein Stück, das direkt aus dem Leben gegriffen ist."

### "Klassik am See" am 21.07.2019 - 19:00 Uhr

mit Studierenden der Musikhochschule Nürnberg. Die vier Nürnberger Percussionisten von Beatronome beziehen ihre Inspiration aus der gesamten Klangwelt des Schlagwerks.

Info: www.muhr-am-see.de/index.php/altmuehlsee-festspiele/spielplan-2019



### Klosterhofspiele Langenzenn

Was hat das Kloster nicht schon alles erlebt

Die Klosterhofspiele Langenzenn haben für diesen Sommer "Das Gespenst von Canterville" nach einer Erzählung von Oscar Wilde auf den Spielplan gesetzt, ein schauriges Lustspiel über Aberglauben, Liebe, Humor und nicht zuletzt die Wahrheit. Dieses Jahr führt wieder Sue Rose Regie. Wir werden mitfiebern, wenn Sir Simon, der seit Generationen in aller Ruhe im Schloss Canterville leben und spuken durfte, auf Menschen trifft, die einfach nicht an die Existenz eines Gespenstes glauben wollen. Es wird gut ausgehen, versprochen!



Des Weiteren finden wir noch die Klostermäuse auf eben dieser Bühne. Die Nachwuchsschmiede des Hauptvereins existiert seit 2002. In diesem Jahr zaubern die Mäuse Aschenputtel, nach der Erzählung der Gebrüder Grimm, auf die Bühne, ein Klassiker entstaubt durch die liebevolle Arbeit von Sonja Soydan, die seit Jahren für die Mäuse Regie führt. Mit viel Humor und Tempo, mit modernen Akzenten und in historischen Kostümen wird wieder ein zauberhaftes Theatererlebnis für die ganze Familie erschaffen. Ein sehr bekannter Aschenputtel-Song wird garantiert zum Ohrwurm werden. Aber am meisten freuen sich die Klostermäuse, dass sie nun endlich nach 17 Jahren ein Mäuseloch auf der Bühne haben.

Premieren am Freitag 7.6. "Das Gespenst von Canterville" um 20:30 Uhr und "Aschenputtel" am Samstag den 8.6.2019 um 16:00 Uhr, es gibt noch Restkarten, beide im Klosterinnenhof.



### Ausflugsfahrten 2019 infrafürth

In diesem Jahr bieten wir wieder zahlreiche Ausflüge zu verschiedenen Themen an. Mit unserem Reisebus sind sie dorthin gemütlich unterwegs und kommen entspannt wieder zurück nach Fürth.

### Samstag, 08.06.19, Besichtigung Heidelberg

Heidelberg - auch liebevoll die Stadt der Romantik genannt - liegt direkt am Neckar und bietet verschiedenste Sehenswürdigkeiten.



Während einer Altstadtführung lernen wir viele verwinkelte Gassen, verträumte Plätze und historische Bauten kennen. Mit der Bergbahn gelangen wir anschließend zum Schloss. Bei einem Rundgang durch den Innenhof und den Schlossgarten können wir die kurfürstliche Ruine erkunden und erfahren alles über das romantische Wahrzeichen. Nach der insgesamt 3-stündigen Führung keh-

ren wir zum Mittagessen ein (selbst zu bezahlen), um anschließend eine Fahrt mit dem Solarboot auf dem Neckar zu genießen und die Stadt noch aus einer anderen Perspektive zu betrachten.

Abfahrt: 7 Uhr am Fürther Hbf, Rückkunft um ca. 20 Uhr Preis: 59,90 Euro inkl. Stadt- und Schlossführung, Bergbahn- und Schifffahrt. Samstag, 13.07.19, Weinfest Sommerach

Unter dem Motto "Stil und Faszination" präsentieren 7 Sommeracher

Winzer zusammen ihre Weine und kulinarische Köstlichkeiten. Vor dem Besuch des Weinfestes entdecken wir nach einem Begrüßungssekt bei einem 2-stündigen Spaziergang Sommerach und seine Facetten. Bei Besuchen von zwei Weingütern genießen wir jeweils ein Glas Wein.

Anschließend kann jeder Teilnehmer das Weindorf inmitten des historischen Ortskerns von Sommerach für sich selbst erleben.



Abfahrt: 15 Uhr am Fürther Hbf, Rückkunft: ca. 23 Uhr Preis: 44,90 Euro inkl. Führung + kleiner Weinprobe

### **Impressum**

ANZEIGENANNAHME:

FREIZEIT erscheint fünfmal pro Jahr und wird im angege benen Verteilergebiet in nahezu jeden Haushalt zugestellt HERAUSGEBER:

**VERLAG HOPFNER** WERBEAGENTUR & VERLAG **WOLFGANG HOPFNER** UST.-IDENTNUMMER: DE133447951 ALLERSBERGER STR. 185 F, 90461 NBG. TEL.: 0911- 941 508-0. FAX: 0911-941 508-19 E-MAIL: info@verlag-hopfner.de INTERNET: www.verlag-hopfner.de ANZEIGEN + REDAKTION VERANTWORTLICH: Karin Tonesz 0911 - 941508-14 redaktion@verlag-hopfner.de Allersberger Str. 185 F, 90461 Nürnberg

Medienberater Sabine Rost und Ewald Schalast 0911-94 15 08-11 - sabinerost@verlag-hopfner.de 0176 38343857 - schalast@verlag-hopfner.de REDAKTION: redaktion@verlag-honfner.de DRUCK: MAYER & SÖHNE GMBH, AICHACH **VERTEILUNG: NORIS WERBUNG** AUFLAGE: 280,000 V.I.S.D.P: W.HOPENER

www.infra-fuerth.de/ausflugsfahrten, per E-Mail an verkehrsbetrieb@infra-fuerth.de und telefonisch unter 0911 9704-4800. Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Datenschutzbestimmungen finden Sie ebenfalls auf unserer Internetseite.

# AusflugsFahrten

Sa, 13. Juli 2019 Weinfest **Sommerach** 44,90 Euro

Sa, 27. Juli 2019 Tour de Main, Etappe 5 34,90 Euro

So, 25. August 2019 Freilandmuseum Fladungen 69,90 Euro

**infra**fürth

Ihr regionaler Partner für ein lebendiges Fürth.

www.infra-fuerth.de/ausflugsfahrten

### online www.verlag-hopfner.de/freizeit Immer einen klick wert!



Berger Straße 33 · 92348 Berg-Hausheim · Tel. 0 91 89 - 79 58 · info@federlreisen.de

### Urlaub - Erlebnis

7 Tage 01.06. Natur- und Vitaltage in Bad Wörishofen
HP im Kneippbund Hotel, Anwendungen uvmab 499
5 Tage 09.06. Slowenische Steiermark
HP **** Hotel, Thermallandschaft, alle Führungen uvm349
8 ½ Tage 14.06. / 30.08. Insel Krk/Kroatien
HP *** Hotel, inkl. Tischgetränke
4 Tage 20.06. Alpenrosenblüten auf der Seiser Alm
HP *** Hotel, Ausflüge mit Führungen, Konzert uvmnur 349,
8 ½ Tage wöchentlich ab 19.7. bis 07.09. Ital. Adria
VP Top ***/* Hotels, inkl. Tischgetränke, Strand, Liegen uswab 489
5 Tage 04.08. Moin, Moin in Ostfriesland
HP ***S Hotel, alle Führungen, Schifffahrt, Meyer Werft uvmnur 435,
6 Tage 11.08. Sommerlicher Gardasee
HP **** Hotel am Strand, Ausflüge
4 Tage 17.08. Wien – Schnitzl, Wien & Co mit Neusiedler See
HP **** Hotel, alle Führungen, Heuriger Abend, Schifffahrt uvmnur 399,
5 Tage 25.08. Verwöhntage in Bad Hofgastein
HP **** Sporthotel Palace, Hallenbad, Ausflüge uvm

### Radeln mit Genuss

5 Tage 06.7. Insel Rügen – Radeln zwischen Kreidefelsen
und Seebäder, HP *** Hotel, Führungen uvm399,-
6 Tage 04.9. Ammerland - Ostfriesland
HP **** Hotel, Hallenbad mit Wellness, Schifffahrt uvm
6 Tage 01.9. Rad, Wellness und Wein in Slowenien
HP **** Hotel, Thermallandschaft, Weinprobe und viele Extras!

Städtereisen
2 Tage 29.6. Wien – Stadt der Träume,
Ü/F **** Hotel, Stadtführung
3 Tage 16.8. Amsterdam – Venedig des Nordens
Ü/F **** Hotel, Stadtführung, Grachtenrundfahrt <b>nur 215,-</b>

Weitere Reisen unter: www.federlreisen.de oder neuen Katalog anfordern!

**Kaffeerösterei** | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice | Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |



Eine magische Substanz, die "sprich und tschüss" in "wo kann ich helfen?" verwandelt. in "wo kann ich helfen?" verwandelt.



Am Farrnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Telefon: 09103/71332-0

### Gepflegt Essen und Trinken

### Beste Empfehlungen



### GÖNNEN SIE SICH EINE PAUSE

Ein Ort der Ruhe, der aus dem Alltag entführt, an dem Sie neue Kraft schöpfen: Das Hotel Lindenhof. Im Herzen der Frankenalb. am Rande der südlichen Fränkischen Schweiz.

### Lindenhof Resort & Events GmbH

Hubmersberg 2 · 91224 Pommelsbrunn · Tel. +49 9154 270 www.hubmersberg.de

Das Schönste am "Essengehen" ist das gute Gefühl, nichts dafür tun zu müssen – außer zu bestellen, zu essen und zu trinken. Es bleibt auch die Zeit für gute Gespräche und ein rundum Wohlfühlgefühl. Eine besonders schöne Art, die Freizeit zu genießen, die damit en-



det, dass auch das "all inclusive", auch aufräumen inklusive bedeutet.





HOBER 1673

Großer Biergarten -Gutbürgerliche Küche Ausflugslokal



Gaststube benzimmer für 25 Pers. Saal bis 100 Pers.

Biergarten direkt am romantischen Ludwig-Donau-Main-Kanal · An- und Ablegestelle des Treidelschiffes "Elfriede" · Jeden letzten Mittwoch im Monat Spezialitätenabend · Ausgangspunkt für Radwanderungen am alten Kanal

Ruhetag: Dienstag, Mittwoch bis 15.00 Uhr

90559 Burgthann / Schwarzenbach, Dammweg 8, Tel. 0 91 83 / 2 50, Fax 0 91 83 / 40 34 23





Brauerei Gasthof Kraus • Luitpoldstr. 11 • 96114 Hirschaid Hotelzimmer • eigene Metzgerei • Biergarten

Tel. 0 95 43/84 44-0 • Fax 0 95 43/84 44-44 • www.brauerei-kraus.de • info@brauerei-kraus.de



 Täglich Schlemmerfrühstück vom Buffet

 Wohlfühlbereich mit Sauna Römischem Dampfbad und Infrarotsauna

> Landidyll Hotel Zum alten Schloss Familie Hans Heberlein Kleedorf 5 91241 Kirchensittenbach

Telefon 09151 860-0 Telefax 09151 860-146 reservierung@zum-alten-schloss.de www.zum-alten-schloss.de

leben!



otos: Bierkrüge - ©taa22 - stock adobe.com | Suppe- Fotolia- kab-vision | Schäufele - Fotolia daniel schweiner





# ... das ideale Familien- und Spaßbad in Pottenstein / Fränkische Schweiz

- · Neuartige Wasserdesinfektion für Ihre Gesundheit (Salzhaltiges Wasser im Schwimm- und Kinderbecken)
  - · Schwimmkurse · Wassergymnastik
    - Babyschwimmen
  - · Solarium · Infrarot-Wärmekabine
  - · erweiterte Saunalandschaft mit Außenbereich

Telefon: 09243/903166

### Komm mit Fahr Schiff!

Der Kapitän der ms UNDINE weiß Interessantes vom Fluss, der Schifffahrt und der Landschaft an der "Volkacher Mainschleife" zu erzählen. An dem NEUEN ANLEGER 315 – STAMMHEIM (linkes Mainufer) – haben wir einen kleinen ZWISCHENHALT zum Ein- und Ausstieg, besonders geeignet für Radelfahrer. Vor der Schleuse WIPFELD wendet das Schiff und nach ca. 90 Minuten erreichen wir wieder den ANLEGER 306 – VOLKACHER MAINLÄNDE.

Seit mehr als 60 Jahren ist das private Unternehmen auf dem MAIN daheim und heißt auch Sie heute:

"WILLKOMMEN AN BORD!"



### Steckbrief: CabrioSol Pegnitz

### Öffnungszeiten:

Sommersaison: Mo-So, 09.00 bis 21.00 Uhr

### **Eintrittspreise (Auszug):**

Badetarif Erwachsener 5,50 €
Badetarif ermäßigt 3,50 €

### **Umgebung:**

Das CabrioSol präsentiert sich am Tor zur Fränkischen Schweiz und zum Veldensteiner Forst, direkt an der B2/B85, Autobahn A9 Ausfahrt Pegnitz.

### Pools:

Innenbereich: 25-m-Sprotbecken, Planschbecken, Lehrschwimmbecken, 68-m-Powerlight-Rutsche.

Außenbereich: Solebecken, Erlebnisbecken mit Wildwasserkanal und Rutsche, Planschbecken,

Springerbecken mit 10-m-Sprungturm.

### Besonderheiten:

CabrioDach, Dampfbad, Infrarotkabine, kostenlose Aquanastik (2x\w), kostenlose Parkplätze, E-Bike-Verleih

### **Gastronomie:**

Bistro mit Terrasse und Kiosk im Freibad.

### Sport- und Freizeitmöglichkeiten:

15.000 qm Liegewiese, 2 Beach-Volleyballfelder, Kleinfußballfeld, Tischtennis, Spielplatz mit Spielschiff und Klettergerüst, Trampolin

### Adresse:

Badstraße 4, 91257 Pegnitz Tel. 09241/489080 info@cabriosol-pegnitz.de

### **Mehr Information:**

www.cabriosol-pegnitz.de



### **Endlich wieder Grillsaison**

Leichte und leckere Grillrezepte für eine perfekte Grillparty.

### Sweet Melon Basil

Von der Vielfalt der Roussillon-Weine hat sich die Bloggerin Denise Renée Schuster von Foodlovin' (www.foodlovin.de) zu einer frischen Cocktail-Kreation inspirieren lassen.

### Zutaten für ein Glas:

½ Zuckermelone (z. B. Galia, alternativ TK-Melone), 10 cl Muscat de Rivesaltes, 4 cl Ingwerlimonade, 2 cl Limettensaft, 2 Gurkenscheiben, 2 Stiele frischer Basilikum, ½ Limette. Crushed Ice

### Zubereitung:

Die Hälfte des Fruchtfleischs im Mixer fein pürieren. Aus dem restlichen Melonenstück mit einem Ausstecher runde Kugeln ausstechen. Die Basilikumblätter vom Zweig zupfen. 3 EL Melonenpüree in ein Glas geben und das Glas zur Hälfte mit Crushed Ice füllen. Muscat de Rivesaltes, Ingwerlimonade und Limettensaft in das Glas füllen. Basilikumblätter, Gurkenscheiben, Melonenkugeln und Limettenstücke hineingeben und umrühren.



# Mit heimischem Sauerkraut können Grillmeister einen Burger aufpeppen. Foto: djd/Hengstenberg

### Veggie-Burger mit Kraut

(djd). Rauchig-pikantes BBQ-Kraut schmeckt auch als Krautsalat zum Grillabend. Dafür das Kraut einfach abtropfen lassen und es entweder pur genießen oder mit Tomaten, Paprika und Frühlingszwiebeln kombinieren. Ebenso kann es als Zutat für einen Veggie-Burgerpatty verwendet werden. Das Sauerkraut gut abtropfen lassen und es mit Haferflocken und Mehl zu einem Patty formen. Nach Geschmack Zwiebeln, Bohnen oder anderes Gemüse hinzufügen. Auf dem Grill oder in einer Pfanne mit Öl den Patty dann kurz anbraten. So entsteht ein besonders kräftiger Geschmack, der mit den klassischen Burgerkomponenten wie Tomaten, Blattsalat und Gurken harmoniert. Weitere leckere Rezepttipps gibt es beispielsweise unter www.hengstenberg.de.

### Hühnchendrumsticks



### Zutaten:

Hühnchendrumsticks, BBQ-Gewürz, Olivenöl, BBQ-Soße, Butter

### **Zubereitung:**

Hühnchen am Knochen ringsum einschneiden und Haut nach oben schieben, sodass der Knochen etwas frei liegt. Nun mit zwei Küchenkrepps das untere und obere Ende anfassen und das Fleisch nach unten und die Haut vom oberen Knochen schieben. Der Knochen darf kein Fleisch und keine Haut mehr enthalten. Das restliche Fleisch so weit wie es geht nach unten schieben.



Nun sollte das Hühnchen von allein auf dem Tisch stehen. Mit einem kleinen spitzen
Messer auch noch den übriggebliebenen kleinen spitzen Knochen entfernen. Nun das Hühnchen mit etwas Olivenöl und
dem BBQ Gewürz einreiben. Mit etwas Alufolie den obersten Knochen bis zum Fleisch einwickeln, somit wird dieser nicht zu dunkel.
Das Hühnchen auf der Grillschale platzieren und diese auf die indirekte Seite des Grills legen. Deckel schließen und langsam garen
lassen. Eine Handvoll Räucherchips direkt ins Feuer geben, das verleiht dem Hühnchen eine leicht rauchige Note. Grill auf 160 bis
180 Grad einpegeln, dann sollten die Hühnchen nach circa 25 bis 35 Minuten fertig sein. Die BBQ-Soße in eine Dreieckschale und
ein Stückchen Butter dazu geben und sie mit unter den Grill legen. Das Fleisch alle 10 bis 12 Minuten mit der Soße und der Butter bestreichen. Kurz vor dem Servieren die Folie abziehen.



Wir haben das Beste für Ihr Grillvergnügen, mit freundlicher Empfehlung von Küchen-Loesch!







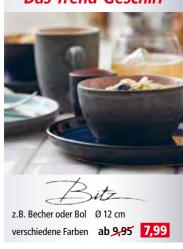








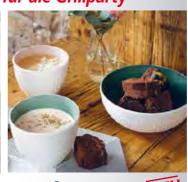












NEU Villeroy & Boch "it's my love" Bol ab 12,90





Leonhd. Carl Loesch GmbH Lorenzer Platz 7-15 · 90402 Nürnberg Telefon 09 11/20 67 40

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 10.00 - 19.00 Uhr



## Neue Piratenabenteuer: Die Juni-Highlights im PLAYMOBIL-FunPark

Im PLAYMOBIL-FunPark in Zirndorf ist immer jede Menge Spaß und Action geboten. Auf insgesamt 90.000 m² können kleine und große Entdecker zahlreiche PLAYMOBIL-Spielwelten im XXL-Format erkunden. Der Monat Juni steht im FunPark ganz im Zeichen mutiger Seeräuber und Piratinnen, zudem dürfen sich die FunPark-Gäste auf weitere tolle Highlights freuen.

Neueröffnung der Piratenwelt

Am Samstag, 8. Juni ist es endlich so weit: Nach 9-monatigem Umbau eröffnet die neugestaltete und auf 5.300 m³

vergrößerte Piratenwelt. Ein riesiges Piratenschiff, ein gestrandetes Schiffswrack und eine geheimnisvolle Piratenlagune mit Versteck bieten abwechslungsreiche Spiel- und Klettermöglichkeiten. In echter Piratenmanier können



sich die Kinder auf Schatzsuche begeben, Münzen und Edelsteine finden, die Wasserkanonen auf der Pirateninsel abfeuern oder eine Floßfahrt über den Piratensee unternehmen. FunPark-Maskottchen Pirat Rico lädt am Eröffnungstag zur großen Schiffstaufe ein, bei der alle Kinder eine PLAYMOBIL-Piratenfigur gratis erhalten. Außerdem gibt es den ganzen Tag über ein exklusives Piratentattoo. Vom 8. bis 10. Juni wird täglich das Musical "Captain Silberzahn" aufgeführt und die verblüffenden Tricks eines Taschenspielers bringen kleine Seeräuber und

Seeräuberinnen zum Staunen. Vom 8. bis 23. Juni können die Fun-Park-Besucher sich außerdem täglich als tollkühne Freibeuter schminken lassen, sich bei der spannenden Piratenrallye beweisen oder an piratenstarken Bastelaktionen teilnehmen. Hier wird aus jeder

Landratte ein echter Seebär!

### Großer Tag für kleine Leute

Zum Internationalen Kindertag am 1. Juni gibt es auch im FunPark besondere Aktionen. Jedes Kind erhält ein Gratis-Los für die große Tombola (solange der Vorrat reicht). Das Beste: Es gibt keine Nieten – jedes Los gewinnt! Die Kinder können sich an diesem Tag außerdem tolle Airbrush-Tattoos machen lassen und die PLAYMOBIL-MännchenMachMaschine steht bereit, um ein

persönliches Andenken an den FunPark-Besuch zu kreieren.

### Länger spielen beim Sonnwendfeuer

Am 21. Juni, dem längsten Tag des Jahres, bleibt der PLAYMOBIL-FunPark einmalig bis 21 Uhr geöffnet. Nach Spiel und Spaß im Park können die Besucher den Sommerabend beim großen Sonnwendfeuer an der Ritterburg und beim Stockbrotbacken ausklingen lassen

Weitere Informationen unter www.playmobil-funpark.de und www.facebook.com/PlaymobilFunPark



Die Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung verwendet und nach der Ziehung vernichtet.

